

DISCIPLINA: Oficina de Edição e Revisão de Textos II | **CÓDIGO:** DELTEC.034

Período Letivo: 1º Semestre / 2020

Carga Horária: Total: 60 horas Semanal: 04 aulas

Créditos: 04

Modalidade: Teórico-Prática

Classificação do Conteúdo pelas DCN: Básica

Departamento/Coordenação: Departamento de Linguagem e Tecnologia (DELTEC)

Professor(a): José de Souza Muniz Jr.

Técnicas Utilizadas
Aula expositiva e dialogada
Estudos de caso com uso de projetor
Atividades no laboratório
Atividade prática individual
Atividade prática em equipe
Seminário e discussão de textos

Atividades Avaliativas	Valor
Seminário (nota coletiva)	15
Seminário (nota individual)	15
Atividade prática 1	20
Atividade prática 2	20
Atividade prática 3	20
Total	100

Atividades Complementares:

Realização de trabalhos individuais e em equipe. Visita técnica e participação em eventos.

Horário semanal e local para atendimento extraclasse aos alunos:

Local: Coordenação do Curso de Letras / LED

Horário semanal: terças-feiras e quartas-feiras, das 17h às 18h30

Cronograma

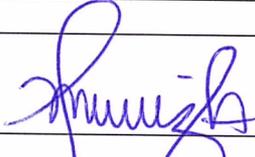
Data	Atividade
18/02 (terça)	Apresentação da disciplina e divisão dos grupos
20/02 (quinta)	Princípios do tratamento de textos I: o texto no processo editorial
25/02 (terça)	<i>Feriado: não haverá aula</i>
27/02 (quinta)	Princípios do tratamento de textos II: terminologia e divisão do trabalho
03/03 (terça)	Princípios do tratamento de textos III: tipos e graus de intervenção
05/03 (quinta)	Princípios do tratamento de textos IV: documentação editorial
10/03 (terça)	Seminário – Grupo A (Mercado profissional em revisão de textos)
12/03 (quinta)	Encontro temático A
17/03 (terça)	Seminário – Grupo B (Formação em revisão e outras profissões do texto)
19/03 (quinta)	Encontro temático B
24/03 (terça)	Seminário – Grupo C (Revisão, coenunciação e construção da autoria)
26/03 (quinta)	Palestra Patrick Dahlet EMAD (presença obrigatória)
31/03 (terça)	Seminário – Grupo D (Imaginário e representações sociais da revisão)
02/04 (quinta)	Encontro temático D
07/04 (terça)	Balanço teórico (temas A a D)
09/04 (quinta)	<i>Recesso escolar: não haverá aula</i>
14/04 (terça)	Seminário – Grupo E (Revisão, norma e variação linguística)
16/04 (quinta)	Encontro temático E

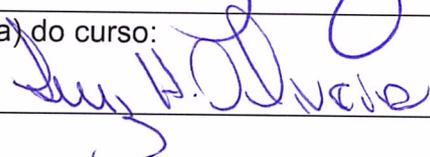


21/04 (terça)	<i>Feriado: não haverá aula</i>
23/04 (quinta)	<i>Marcha pela Ciência: não haverá aula</i>
28/04 (terça)	Seminário – Grupo F (Revisão de textos e linguagem acessível)
30/04 (quinta)	Encontro temático F
05/05 (terça)	Seminário – Grupo G (Revisão, linguagem inclusiva e não sexista)
07/05 (quinta)	Encontro temático G
12/05 (terça)	Seminário – Grupo H (Princípios e técnicas da preparação de originais)
14/05 (quinta)	Encontro temático H
19/05 (terça)	Balanço teórico (temas E a H)
21/05 (quinta)	Atividade prática 1
26/05 (terça)	Atividade prática 1
28/05 (quinta)	Atividade prática 1
02/06 (terça)	Atividade prática 2
04/06 (quinta)	Atividade prática 2
09/06 (terça)	<i>Não haverá aula (evento internacional: a confirmar)</i>
11/06 (quinta)	<i>Feriado: não haverá aula</i>
16/06 (terça)	Atividade prática 3
18/06 (quinta)	Atividade prática 3
23/06 (terça)	Atividade prática 3
25/06 (quinta)	Encerramento da disciplina

Bibliografia Adicional

- ARAÚJO, Emanuel. *A construção do livro: princípios da técnica de editoração*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira; Brasília: INL, 1986.
- COELHO NETO, Aristides. *Além da revisão: critérios para revisão textual*. 3. ed. Brasília: Editora Senac-DF, 2013.
- D'ALMEIDA, Mônica. *A revisão do texto: parte integrante do processo de produção textual*. São Paulo: Scortecci, 2017.
- MACHADO, Carolina. *Manual de sobrevivência do revisor iniciante*. Belo Horizonte: Moinhos, 2018.
- MUNIZ JR., José de Souza. *Tinha um editor no meio do caminho: questões contemporâneas de edição, preparação e revisão textual*. Divinópolis: Artigo A, 2018.
- RIBEIRO, Ana Elisa. *Em busca do texto perfeito: questões contemporâneas de edição, preparação e revisão textual*. Divinópolis: Artigo A, 2016.
- SALGADO, Luciana Salazar. *Quem mexeu no meu texto? Questões contemporâneas de edição, preparação e revisão textual*. Divinópolis: Artigo A, 2017.
- _____. *Ritos genéticos editoriais: autoria e textualização*. 2. ed. Bragança Paulista: Urutau, 2016.

Professor (a) responsável:  Data: 14/02/20

Coordenador (a) do curso:  Data: 14/02/20

Avaliação

■ **Seminários (30 pontos).** As/os estudantes se reúnem em oito grupos de 3 a 5 pessoas e cada grupo ficará responsável por um dos oito eixos temáticos (A a H) da disciplina. A partir das leituras propostas na bibliografia adicional e de outras referências que o grupo considerar pertinentes, prepararão uma apresentação de aproximadamente 50 minutos. O objetivo não é fazer um mero comentário dos textos, e sim uma reflexão sobre o tema que articule diferentes fontes e perspectivas de análise. A avaliação do seminário será tanto coletiva (15 pontos) como individual (15 pontos).

■ **Atividades práticas (3 x 20 pontos).** Na segunda parte da disciplina, os/as estudantes farão atividades de edição e revisão de textos a partir da discussão de casos específicos. O objetivo dessas atividades será exercitar o trabalho de tratamento de textos em diferentes contextos profissionais, gêneros textuais e condições de trabalho. A maior parte dessas atividades será realizada no Laboratório de Edição, sob supervisão docente, mas em alguns casos os/as estudantes deverão realizar essas atividades de maneira autônoma, em casa ou no próprio laboratório. Em função do tamanho da turma, as atividades no laboratório poderão ser organizadas em duas turmas, que se revezarão nos dois dias da disciplina.

Observações importantes

■ Assiduidade, pontualidade e participação em aula são requisitos fundamentais para o bom andamento da disciplina. As aulas acontecem às terças-feiras e quintas-feiras, das 19h às 20h40. O local (sala de aula ou Laboratório de Edição) será comunicado a cada encontro.

■ Em toda comunicação por e-mail (jmunizjr@gmail.com), o título da mensagem deverá conter o nome abreviado da disciplina entre colchetes e o assunto. Exemplo: [OERT II] Atividade 3.

■ Para as atividades a serem entregues por e-mail, o formato do arquivo deverá ser .doc, e o nome do arquivo deverá trazer o nome completo do/a aluno/a mais a atividade. Exemplo: Fulana da Silva – Atividade 1.

■ Além dos encontros previstos no cronograma, em sala de aula e no Laboratório de Edição, está prevista a realização de uma visita técnica externa ao CEFET. A data, o horário e o local da visita técnica serão comunicados oportunamente. Além de ser parte das atividades previstas na disciplina, a presença na visita técnica dá ao/à estudante o direito a um certificado, que poderá ser aproveitado como crédito de atividades complementares.